

لیکن زمان زمانه و زمان

ئەم وتارە سەرەتاي

كتىيىكى رېزمانى بەراوردكراوى زمانى

كوردى لەگەل زمانە ئارى يەكانى هاوندۇادۇ زمان.

## زاتىارى زمانە د زمانە كوردى

آ. د. پاكىزە رفیق حلىمى  
پروفېسۈرى زاتىارى زمان

قالبى پتەودا دەمپىنى و زمان پەروەر، لەبەر ئەۋەدى دەيمەوي زمانەكە هەر وەك خۇى بەمپىنى و نەگۇپىرى، ئەو شىۋىيەمى لاخوشەويست دەبى كە پتەوهە ناگۇپىرى لە كاتىك دا كە زمانى گفتۇگۇنى سەر دەم دەگۇپىرى و ئەمەش نىشانە تىك چونەو بەلكو فەوتانە، كەوابۇ زمانى گفتۇگۇ، دەبى شىۋىيەنىكى شىكست و بى پىت بى و دەس نەدا بۇ پاراستىنى نەتەوهەكە دەبى هەولى بدرى بۇ توانەوهە لە شىۋىي نۇوسىنى پارىزراودا كە ئەمەش بىرۇ باوهەتكى نازاروايەو لە جىنى خۇى نى يە، چونكە كانگاي ژيانى شىۋىي نۇوسىنى كە خۇى شىۋەكەنلىكى گفتۇگۇيە كە خۇىنى ژيانى تازەو مۇخى پەروەرە كەنلىنى ئەو شىۋىي نۇوسىنىيە كە بۇوە بە نۇمنەيەنىكى پەرۇزى زمانەكەو بەلگەي تەمنەن و نىرخى.

ئەگەر زمانى گفتۇگۇنى رۇۋانە هەميشە ئەو خۇينە تازەيە نەكەت بە بەر ئەو شىۋە پىرۇزەدا، ئەو شىۋە پىرۇزە وەك (مومىا) رەق دەبىتەوە لە پىستى خۇى داولەگەل تىشكى رۇۋىي بەركەوت يَا هەوايىنەكى لىدا هەل دەۋەرى و دەپۈكىتەوە. بەلام چى بلنىن لەگەل بىرۇ باوهەرى تەسک دا. ئەو نەبى كە هەولى بىرون كەنلىنى ئەو ھۆيانە بەدەين كە ئەم بىرۇ باوهەيان خىستە ئاراوهە ئاگىرى دەكەن بەلكو زمان پەروەرەيى بىزاتاي زمان و لەزىز تىشكى عقل و رۇشنىلىي مەنطىق دا بىرېتكەتەوە، نەك بە گىرى

دەتوانم بلىم هەر لەو رۇۋەوە زمان پەيدابووه، لى كۆلەيەوهى زمانىش ھەبۇوە. بەلام بە شىۋىيەنىكى ساكارو بىزىرىدە و دەستوور. بى گومان ھەمۇونەتەوهەيىك زمانى خۇى خوش وىستووه ھەولى داوه بى پارىزى لە فەوتان پەروەرەدەي بىكەت، چونكە گىنكىرىن ھۆي يەكىمەتى نەتەوهەكە مانەوهى و ژيانى بەردەوامى، ئەگەر زمانەكە لە فەوتان بىزگارى بۇو ئەوا نەتەوهەكەش دەزى و فەوتان زەفرى بى نابا، بەلام ئەگەر زمانەكە مۇرانەي فەوتانى تى كەوت، ئەوا نەتەوهەكەش خواي لەگەل. لەبەر ئەو ژىرو زانى ھەمۇو نەتەوهەيىكى خۇى دەتوپىتەوە بۇ پاراستىنى زمانەكەو بلىيەن بىزىرىتەن بىشەدا دەبى لە ترسى فەوتانى و خوشەوبىتى زمانەكەي لى دەبىن بە خولياو ئازامى لى ھەل شەگەن بىاستى خوشەوبىتى زمان كە گوشەيە كە لە ئەست بەلكو گەورەتىرىن گۇشە، دەگاتە

ئەم ئەوي جىن ۋىزدېسو وەيە، كە ئەم خوشەوبىتى و سەنسىز پەرسىت، بەنها بەرامبەر شىۋىي نۇوسىنى زمانەكە بۇوە، بەدرىزىلەي مىزۇ ئەوهەش وابزانم بە ھۆي حالەتىكى نەفسى بى، نەك واقعى، چونكە شىۋىي نۇوسىن لە يەڭ

gari يه که مانای (کرده‌وهی خدا) يه. هروهها، هایروگلیز Hieroglyphy ثو نهخش و نهیانه‌ی فیرعنه‌ونه کانی میسر له سه‌ر برد هلهیان کهندووه مانای نوسینی به رده پیروزه‌کانه، چونکه لهو باوردابون که (پتاخ) خدای حکمه‌ت نهخشی کردوه. هر وشهی نوسین خوی به مسری کون ناوی ndw بوو که مانای کهلامی خودایه. له راستی دا شیوه‌ی زمانی نوسراو، له کون دا شیوه‌یتکی تایبه‌تی دهست کرد بووه. پیاوه ثاینیه باور پی کراوه‌کان، ثاینامه‌کانیان پی نوسیوه‌تهوه، که خوداکانیان پیسان سپاردون، لمبره‌تهوه نهک هر پیروز بووه، زور به نهنسیش به کار هاتسووه دهستوری شارراوه‌تهوه له چینه‌کانی تری نهتهوه‌که، هروهها نوسراوه‌کان به توندی پاریزراون له پرستگاکان داو بو پاراستنی ثو نوسراوانه دهستوو سازکردنی نوسیده و خوینده‌وهی چیتیک پیاوی زاناو ثاینی پیدابوون که له پرستگاکان دا ژیاون و خویان بخت کردووه بو ثو ئمرکه، ئهانه‌ش زور باریزو پیروز و همل بژارده دانراون لهناو نهتهوه‌کدا.

ئمه‌ش بووه به هوی پیدابوونی دوو بابهت زمان، زمانی نوسراوی پیروز که دهست کردهی پیاوه ثاینیه‌کان بووه و، به زمانیکی برسزووه‌من دانراوه، که له دهستوریکی پته‌ی سازکراودا قالبی بهستوه‌ف به گویره‌ی زمان تیک نهچوروه یا زور زور کم دهست کاری کراوه‌هه، به بیاری گشتی ثو چینه پاریزره‌ی. بابهتی دومی زمانه‌کهش شیوه‌کانی تری زمانی گفتگوی گشت نهتهوه‌که‌یه که به زمانی (عه‌وام - په‌شوکی) دانراوه. به امبار شیوه‌ی پیشوی پهندو همل بژارده، زمانی يکه. که شیوه‌ی نوسینه‌که‌یه چونکه نوسراوه بدریزائی زده. پی و گوربانی چه‌رخاچه‌رخی میزروی نهتهوه‌که وک خوی ده مینیته‌وه و بره‌بهره به گویره‌ی نهتهوری سروشی (زمانه‌کانی - شیوه‌کانی‌ی) تری گفتگو، کون دهی و ده چینه قالبیکی کلاسیکی که واي دی ئیتر به ئاسانی همتا چنی پاریزره‌که خوی هلهی تیدا ده‌کات و بی ناخوینه‌تهوه

دهرون و سوزی دل. چونکه گملی نهتهوه تا ئیسته‌ش له باوره‌دان که زمانی نوسین زمانیکی پیروز و شیوه‌کانی تری زمان واته شیوه‌ی گفتگوی سه زمان ناره‌سەن و له ئهنجامی دواکه‌وتني زمان داو تیکه‌ل بونی به بی‌گانه دروست بون و دهی بفه‌وتین و له کار بکهون و هه‌موو ئهندامانی نهتهوه دهی به زمانه پیروزه په‌سنده گفتگو بکه‌ن و، ئه شیوه سوکه ناره‌سەنانه دهس لی همل گرن ئمه‌ش بی‌گومان ئاشکرايه که رهوا نی يهوناش چیته سه‌ر به تهوریش چونکه، رې‌بازیکی سروشی نی يهوناگونجى له‌گمل ته‌بیعه‌تی ژیان دا، ئه‌گم‌ر وابوایه، دهمان توانی هه‌موو ئهندامی نهتهوه‌که‌ش بهی ئاره‌زو بکه‌ین به يك ره‌نگ و يك شیوه‌و يك په‌زون و بالا. ئه‌مه‌ش خلافی ته‌بیعه‌تی ژیانه. به‌لام نهوي سودی له بیرو باوره ته‌سکه ورگرت‌تووه بدریزائی میزرو ئه شیوه زمانه نوسراوه‌یان داهیناوه‌و ناویان لی ناووه هر خوشیان به کاریان هیناوه، چینه‌کانی تری نهتهوه له کون دا که نوسین به‌هره‌یتکی به‌رزو هونه‌ریکی به‌خشنده‌ی خسوا بووه وک ئیسته‌عام پیوه‌کردووه، لمبره‌تهوه نهک هر به پیروز دانراوه به‌لکو دهستوررو ئالو و گوره‌که‌شی نهین بروه نهیان هیشت‌تووه کمس فیرى بی يا به کاری بهینی تا ماوه‌یتکی دوری میزرو و راپه‌رینیکی فکری. که بووه به هوی ئوه، ئه شیوه نوسراوه‌ی زمان بین به شیوه‌یتکی گشت و، ئهندامانی چینه‌کانی تری نهتهوه فیری بین و پی بنووسن.

ئنجا بو روون کردن‌وهی ئه‌م باوره‌ی من با چاویک بگیرین به میز وودا.

ئاشوری‌یه کان که به خه‌تی میخی نوسیویانه، له باوره‌دان که نوسین خودای ئاسمان نیو - Nebo پی به‌خشیون.

ئelf و بی سانسکریتی ناوی<sup>(۱)</sup> دیقانا گاری - Devana

له دوو هزار سال، چونکه زانیانی زمانی هر نه تمهوه بیک له ژیز سایه‌ی ئهو باوردا که شیوه‌ی نوسینی زمانه کیان به خشنده‌ی خودایه، هر هولی لیک دانه‌وو دهستورسازی زمانه کی خوبیان داوه به هیچ جوزیک بیزیان له زمانیکی تر نه کردوتوه ئایا په یوهندیکی همیه به زمانه کیانه‌وو یا نه هروههاش میزوی زمانه کی خوشیان ئهوند جی نه زهر نبورو، بلهکو هتا شیوه کانی گفتگوی زمانه کیان خوی به بھشیکی سوک و ناره‌سنه داناوه وایان زانیوه دهستوری نی یه چونکه دهستوره به‌دی نه کراوه و نه نووسراوه‌تهوه.

زانیاری زمان هتا سده‌ی هه‌فده و هه‌زده هر بدم شیوه‌یه بورو. هتا همندی له (گمریده - رحاله) ثورپاییه کان به هوی خوبیای روزه‌هلاات ناسیه‌وو پروویان کرده روزه‌هلاات و به تاییه‌تی بونه‌هندستان به دواي نثاری شارستانی هندستان و ولاته کانی تری خاوند شارستانی کون، يەکیک لموانه sir willian jones بورو که له دوری ۱۷۴۷ - ۱۷۹۴ ب.ز. ژیاوه، ئام زانیاره له هندستان دا همندی شاره‌زایی په‌یداکرد زمانی سانسکریتی و چند زمانیکی تری روزه‌هلااتی، و ئامه خستیه سمر سددای لیک دانه‌وی دهستوری ئام زمانه‌و ئەنجام دا بۇی دورکهوت همندی نزیکی همیه له بینی پیزمانی سانسکریتی و زمانی لاتینی و هروهه‌ها یونانی، ئامه بۇ به‌کم هنگار، له دامه‌زراندنی لى كۈلېنەوی زمان و په‌یدابونی زانیاری زمان که له پیشدا ئهو ناوه‌یان لى نا که ئەفلاتون دای‌تابوو واته philology دواي ئهومو له ئەنجمامی به‌راوردکردنی همندی له زمانه کانی ئهورپا له گەل زمانی لاتینی و یونانی کون له لاپکه‌وو له لاییکی ترهوه له گەل زمانی سانسکریتی و دۆزینەوی خزمایه‌تی زمانیان بھشیکی گرنگی ئام زانیاره په‌یدابوو که ناوی نرا زانیاری براوردکردنی زمان phil comparative چند پئی خوش کرد بۇ زانیانی زمان که به دواي ره‌سنه زمانه کان دا بگېزىن و دابه‌شیان کەن به گویره‌ی خزمایه‌تی و نزیکیان له يەکوه

ناچار بريار ده دردی له سەرەو بنووسرىتهوه لیک بدرىتهوه. ئام کاره‌ساته بەسەر زمانی سانسکریتی، ھېروغليفى، ئاقىستاني، عيراقى ددا هات<sup>(۲)</sup> هر وەها گەلني زمانی تر، ئەمەش بورو به هوی بىزىندەوهی زمانه کان و گيانى تازه پىتاكىردىان، وەك زمانه هندى يەكان، ئارى يەكان، ساميە کان، له رۈزه‌هلاات دا، هەروهه‌ها زمانی یونانی و لاتينى له رۈزئاوا دا. بەم گوئىرەيە ئەوزمانانه له فوتان پارىززان و له كۆنەو نا ئىستە له گەل چەرخى مىز وو دەزىن و دەگەزىن. زمانى كوردى كە زور، نەك هەر، بى گانو نه شارەزا بلهکو كورد خوی سەريان لەسەر رەقى بەرامبەر جەھورى زەمان سۈرمەوە نازانن چون ماوه تا ئىستەو نەفەوتاوه. چونکه زمان لە سايەي دوو هوی گىرنگە دا دەزى و دەمىتىنى، ياخىنىكى قول و پىتەو، ياخىنىكى چەسپ و بەزبىر، له باوهرى ئەوان دداو، هەروايىشە، بەلام و دەزانن كە كورد ئام دوو پەھرەيە نبورو، كەوا بونه ئەبۈيمايە، كەچى وانى يەو له هەر دوو هوپا يە بىززو بەخشنده بورو. چونکە وەکو بۇم رۈون بۇتەوە، نەتەوەي كورد يەكىكە لەو نەتەوە دېرىن و خاوند مىز وانەي كە له يەكم پەلى شارستانى دا بەشدار بورو زمانه کەي يەكىكە لەو زمانانەي خاوند شیوه‌ی نووسراوي پىرۇزىن. وەك باسيان دەكەم بۇتان لەمەودوا.

وەك لە پىشەو وتم خوشەويىتى زمان زانیان هان داوه بولۇ كۈلېنەوی زمان بە شیوه‌يىكى ساكار، ئەفلاتونى حەكيم يەكىك بورو لە زانیانانه كە خوشەويىتى زمانى یونانى خستىيەتە سەر كەلکەلەي لیک دانه‌وی زمان و ئەزانتىيە ناو ناوه فيلولوجى philology كە له دوو وشەي لیک دراوى یونانى په‌يدا دەبىن philos - خوشەويىتى و logos وشەپىكەوە دەبن بە خوشەويىتى زمان، بەلام ئەفلاتون كە له دورى ۴۲۷ - ۳۴۷ پ تۈزىياوه ئەوهى بە بىردا نەتەوە لە بىنچ و بنادى زمانه كە بېشكىنى ياخىنىكى پەيپەن بەزىزىتەوە، وەك دەگەرەتەوە ئىستە، هەروهه‌ها زانیانى زمان پىش یونانه کان ياخىنى زىاتر

سەرچاوهییکی زۆر بەنرخ بە دەست زمانووانە کانەوە تا ئەمرو  
کەتىا گەيشتە ئەو يادھەرە كە زمان وەك ئىنسان دەزى و  
دەمرى و لە ماوهى ژيانى دا دەگۇپېرى و ھەموو زمانانى دنيا بە<sup>1</sup>  
يەك شىپەر لە سەر يەك قانون وەرەك يەك دەگۇپېرىن، يەعنى  
عالەمەيىكى تايىھتىان ھەيە كە ھەموو پەداوەيىكى تىدا بە<sup>2</sup>  
قانون دەبىن و دەگۇپېرى و ئەم قانونەش يەكە بەرامبەر  
ھەموو زمانىكى. ھېچ زمانىكى بەرز نى يەو ئەۋى تر نەوى.  
ھېچ زمانىكى پېز وۇنى يەو ئەۋى تر سوڭ. دواي بلومفېلىر،  
ئوتۇ يىسىرسىن لە سالى ۱۹۳۴ دا كەتىپەيىكى دەرهەنا بە ناوى

## The Philosophy of grammar

كە ئەميش سەرچاوهییکى زۆر بەنرخەم بۇو بە ھۆى  
رۇون كەرنەوهى گەلنى بىسىر باوهەر كە زۆر رۇون نەبۇن و  
راست كەرنەوهى گەللىكى ترىش كە ھەلە بۇون، ئەۋى  
شايىنى باسە لېرەدا كە زانىياتى زمان بېرىارىان دا كە  
پى ويست نى يە خۇيان بە نەزادو پەسەنى زمانوھە خەرىك  
بىكەن يالە سەرتايى ھەل كەوت و جۈزى ھەل كەوتى  
بىگەزىن، چونكە ئەم گۈشە زمانە كە لە كۈن دا زۇرى  
ووقت بۇ تەرخان دەكراو ھېچ نەدە گەيشتە ئەنجام. لەوە  
گۈنگەر بە لای زمان زانەوھە ئەۋەبە دەستوورى زمانە كە  
لېك بەدانەوھە ژيانى لە ماوهى مىز ودا رۇون بەكتەمە.

ئىنجا ئەنجامى لىنى كۆلەنەوهى ئەم دوو سەد تا سى سەد  
سالەي ڕابوردو، زانىيارى زمان كرا بەم بەشانە خوارەوە:

- 1 - دەنگە و زانىيارى دەنگ **phoneticsc phonology**
- 2 - تىبى نۇوسىن **orthography**
- 3 - وشە مىزۇي وشە **Ety mology**
- 4 - وشەسازكىردن **morphology**
- 5 - بىرستە سازى **syntax**
- 6 - فەرەنگ سازى **Lexicology**
- 7 - واتا سازى **semantics**
- 8 - شىپە (لهجە) سازى **dialectology**
- 9 - ھەلبەست (عروض) **prosody**

ھەروەھا دەركەمەت كە گەلنى زانىيارى تر ھەيە زۆر

بەسەر چەند خىزانىكى دا (3) و گەيشتە ئەو باوهەر كە زمانە  
ھەندى - ئىرانىكە كان لە گەل زمانە يۇنانى - لاتينىه  
ئوروپايەكان بە يەكم خىزان دابىن و ناوى بىنن خىزانى  
زمانە هندوئەوروپيا يەكان IndoE uropian Long. كە بىرىتى يە لە  
زمانەكانى هندستانى ژورو و ئىرانى ژورو لە گەل زمانەكانى  
ئوروپا بىنچەكە لە چەند زمانىكى كە لەم خىزانە دەردەكەن  
چونكە سەر بەخىزانىكى ترن وەك مەجرى و فەنلەندى.

يەكم لىنى كۆلەنەوهە دواي Jones فرانز بۆپ Franz Bopp بۇو  
كە لە سالى ۱۸۱۶ دا، دەرباوهى وشەسازى morphology بۇو  
بۇو لە زمانە هندوئەوروپايەكان دا، كە بۇو بە ھۆى  
پىكەتىنى بەشى (وشەسازى) لە زانىيارى زمان دا. دواي  
ئەو راسموس كريستيان رسك R.K. Rask لە سالى ۱۸۸۳  
پ ز دا كە سەرتايى دەنگ سازى داهىنا بە بەراوردىكەننى  
دەنگەكان لە زمانە هندوئە، روپايدا بۇو بە ھۆى پەيدا  
بۇونى (زانىيارى دەنگ - phonentics) ئىنجا ئۆگەست  
فردىش پوت ۱۸۰۲ - ۱۸۸۷ پ ز، كە (زانىيارى مىزۇي  
وشەي Etymology) داهىنا بە لىنى كۆلەنەوهىكى دورودەرىز لە  
مىزۇي وشەي زمانە هندوئەوروپايەكان دا.

ھەروەھا يەك بەدواي يەك دا زانىيارى بەرھەمى  
لىنى كۆلەنەوهە خۇيان دەرھەنبا خستە بەردەستا زمان  
پەروران بىچان تاوه كبو ھەموو بەشەكانى زانىيارى  
بۇون بۇوهەوھە خىزانى زمانەكان ناونىشان كران. بەم جۈرە  
كەوا ئىستە دەيزانىن، ئاشكرا بۇو كە زمان دەبىن لە دوو  
بۇل دا بىناسىرىتەوە لە بۇلى بۇوالەتى كانى لىنى كۆلەنەوهە كە  
پى دەلىن (زانىyarى وەسفى زمان Descriptive) كە ئوتۇ بۇ  
تلىنج - otto bottling دايھىناو، دوو ھەم لە بۇلى مىز ودا كە  
پى دەلىن (زانىyarى مىزۇي زمان Historical ling.) ئىنجا  
(فردىنەند دى سوسور) بە ناويانگە لە ۱۸۵۷ - ۱۹۱۳ دا  
چەند محازەرەيىكى دا بۇو قوتايەكانى دواي خۇي بلاويان  
كەردهوھە لە سالى ۱۹۱۵ كە باسى ھەموو گۈشەيىكى  
زانىyarى تىدا بسوو. لە سالى ۹۳۳/دا لىيونارد بلومفېلىر  
كەتىپەيىكى بەنرخى دانا ناوى نا (زمان) ئەم كەنیبە بۇو بە

۱۹۷۷۱ دا لەدوايىدا كريستيان پارشلومى . Cristian Bartolomae تواوى عمرى خۇى تەرخان كرد بىزلى كۆلىنەوى بىزمانى زمانى ئاپىستا بە هەممو بەشە كانى ، دەنگك ، وشە ، بىستە فەرەمنىڭ و ھېچ گۈشەيىكى نەھىشتلىنى نەكولىتەوە .<sup>(۶)</sup> تۈزىك لەمەپىش وتمان كە زانىيارى زمانى بەراوردىكراو گەلەك لەپىش وليم جونز و رۇزىھەلات ناس و زمانەوانە كانى ئەوروپاي سەدەي ھەزەدە دەسى بىزلى كەلەپىش لە ھەندستان و ئىران دا نزىكە ۵۰۰ - ۶۰۰ ب.ز. واتا لە ولاتى ئاريان دا . بۆلەك دانەوەي بىزمانى ئەو شىۋە پېرۇزە نۇوسراوو ئايىيابانەي ھندى براھمانى كە بېرىتىش لە چوار بەرك سرودى ھۆنراو بە زمانە ھندى يە كۆنە كان كە تىزىك ھەزار تا ھەزار دووسال پ.ز. كۆبۈرسۈنەوە و لە بەر كۆنە رېنسووس و خۇينىنەوە يان ئاسان نەبۇ دوای ۵۰۰ - ۶۰۰ سالىك . لە بەر ئەو ئەنجومەنی زانىيابانى ئايىنى براھمانى بېرىاريان دا هەممو ئىنە كانىان كۆيکىرنىتەوە<sup>(۷)</sup> و لە سەرەوە بنووسرىتەوە . ئىنجا ھەممو سرودو ھۆنراوە كانى ھندى براھمانى كۆكراھەوە لە چوار بەرگ دا نۇوسراوو ناو نازان vedas - ۋىداكان . بە شىۋەيىكى پەسندى دەست كرد و ئەم زمانە ناۋىرا سانسکريتى ، Sanskrita كە مانىي رەست و دروست و ھەل بىزاردەيە ياخۇسىنى بەرزۇ پېرۇز . بەرامبەر يە شىۋە كانى ترى زمانە دە كە بە ناوى Prakrati واتا زمانى عەواام - ۋەشۈكى<sup>(۸)</sup> ياخۇسىنى گفتۇگۇ . يەكم ھۆى ئەو زاناو ئايىن پەرەۋارنى ئايىنى براھمانى ئەو بۇو ، سرودە ئايىنه كۆنە كان كە زۇرىان ھەر بەسەر دەمەوە ، بېارىزىن لە فەوتان و گۇرۇران و تىك چوون . چۈنكە كەمترىن و بچۇكتىرین لە بىزمان و بەتاپىتى دەنگە كان دا دەبىز بە ھۆى گۇرۇنى ماناو ، ئەمەش تاوان و خەتايىكى زۇرە لە چاولىك دانەوەي سرودە كان داوا ھەزووهە ئايىنه كە . لە بەر ئەو ، چىنپىك زانىيابان ، دانانى دەستىورىنىكى وردو پەۋيان بىزلىپەررا بۇ ئەوەي ئەو شىۋە زمانە كە سرودە كانىان بىزلىپەررا بۇ ئەوەي ئەو شىۋە زمانە كە سرودە كانىان دەست لى دان بېارىزى پەنپىن - pamini گۈنگەتىرىن و

پەيوهندىيەن ھەيە بە پەيدا بۇون و گۇرۇن و پەرسەندەن و فەوتانى زمانەوە ، بىزلىپەن زمان ئاگاداريان بىزلىپەن زانىيارى مېژۇ ، نەزاد ، ئىنسان تەشرىح و ، فەلسەفە و زانىيارى نەفس .

ئىنجا بىزىنەوە سەر خىزانى زمانە كان ، كە خىزانى ھندوئەروپىن لېرەدا مەبەس ئىمەيمۇ ھەر باسى ئەو دەكەين كە زمانى كوردى يەكىكە لە دېرىن ترین زمانى ئەم خىزانە . بەلام ، ئەو شابانى باسە پېش ئەۋەي دەس بىكەين بە باسى خىزانى زمانە ھندو ئەورپايىھە كان ، ئەۋەي كە زانىيارى لىكۆلىنەوەي زمان لە راستى دا گەلەك پېش وليم جونس دەستى بىزلىپەن ھەر بە شىۋەيىكى زۇر نزىك لەم شىۋەيەي كە وليم جونس داي ھېبا واتا بەراوردىكەن زمان ، ئەۋەش لە ھەندستان و ئىران دا بۇو كە لە دەوري ۵۰۰ تا ۶۰۰ سال پەز بۇو . وەك بە زمانى سانسکريتى و ئاپىستا ، دەس بىزلىپەن ھەر كاتەدا (۵۰۰ - ۶۰۰) پ.ز ، ھەرەوھە زمانى سانسکريتى و ئاپىستا بۇو ، زانىيابانى بەرەوھەندستان رەوانە كەد بە دوای لىكۆلىنەوەي زمان دا لە سەدەي ۱۷ دەدا . لېرەدا دەبىز ئەۋەشمەن لە بېر نەچى كە زمانى ئاپىستا بۇو پېش سانسکريتى كە سەرچىي زانىيابانى راپىشى ئەۋەش لە سالى ۱۷۵۴ واتا چىل سال پېش . jones گەنجىكى بىست سالى فەنسىز كە ناوى ئەنکىتىن دوپرۇن<sup>(۹)</sup> بۇو و لە معهدى دراساتى شرقى لە پارس Anquetil Durom دەي خۇينىد چوار بەرەي لە بەشىكى ئاپىستا دەس كەوت كە ناوى Vendidad و بېرىارى بەخۆى دا وەرى گەنچەتە سەر زمانى فەنسىز و پېش كەشى بە زانىيابانى زمانى بىكەت . لە سالى ۱۷۵۵ دا چۈرۈھەندستان وپاش سى سال ھەمول و تە قەلا و تى كۆشىن گەبىشە Surat و لەۋېش سى سالى ترى رابوراد لە گەل باۋەپىي كەرانى زەرددەشت و لە ئەنجامى ھىلاكى و ماندوبۇنىكى زۇر گەبىشەت بە ئاوات و لە سالى ۱۷۶۴ دا گەرایەوە پارىس لە گەل نوسخىيەكى تەواو لە زەند ئاپىستا و دە سالى ترىش رابوراد بە لىكۆلىنەوە لىك دانەوە وەرگىرانى بۇ فەنسىز . هەتا گەيانتى بە چاب كەدن لە سالى

سanskriti له گهـل لاتینی و یونانی دا، بـو به هـی زورـیـتـکـی زـورـیـنـیـ کـوـلـیـتـهـوـهـی زـمانـ دـاـ. ئـمـ زـانـسـتـهـ کـهـ هـتـاـ سـمـدـهـ حـقـدـهـوـ هـزـدـهـ لـهـ چـوارـ چـیـوـهـیـتـکـیـ تـمـسـکـیـ خـمـیـالـیـ چـهـنـدـ کـهـسـیـكـ دـاـ دـهـخـولـایـهـوـ، وـادـهـزاـنـرـاـ کـهـ لـهـ ئـاسـمـانـ زـمـانـ درـوـسـتـ دـهـبـیـ وـ خـودـاـ دـهـیـ بـهـخـشـیـ، نـتـهـوـ خـوـشـمـوـسـتـهـ کـانـیـ يـاـ، رـیـزـمـانـ تـهـلـیـسـیـتـکـیـ نـهـنـیـسـهـ بـهـجـادـوـگـهـ نـهـبـیـ لـیـكـ نـادـرـیـهـوـ، هـاـتـهـ سـهـرـ پـرـوـوـیـ ثـرـزـیـ وـاقـعـ وـ زـانـایـانـیـ خـسـتـهـ کـوـرـیـ وـرـدـبـوـونـهـوـوـ لـیـكـ دـانـمـوـ وـ بـهـراـورـدـکـرـدنـ، زـمـانـ تـاـ ئـهـوـ رـوـهـ وـهـکـ تـابـوـ Taboـ وـابـوـ کـهـسـیـ ئـهـوـ تـهـلـیـسـمـهـیـ بـهـ دـهـسـ نـهـبـوـیـهـ نـهـدـهـوـنـرـاـ لـیـنـزـیـکـ بـیـتـهـوـ يـاـ دـهـسـ لـهـ رـیـبـازـوـ دـهـسـتـورـیـهـوـ بـداـ. هـرـچـیـ زـانـایـ زـمـانـ خـمـیـالـیـ خـوـیـ دـایـ نـاـ بـیـ نـهـوـیـ بـزـانـیـ زـمانـ چـیـ بـهـ چـوـنـ پـهـیدـاـهـبـیـ وـ جـ وـ پـوـسـیـ دـیـ وـ چـوـنـ دـهـزـیـ چـوـنـ دـفـهـوـتـیـ وـ چـوـنـ لـقـ وـ پـوـسـیـ لـیـ دـهـبـیـتـهـوـ وـ ئـیـسـانـ وـ کـوـمـلـ چـ دـهـوـرـیـکـیـانـ هـمـیـهـ لـهـ کـارـهـسـانـانـیـ بـهـسـرـ زـمانـ دـاـ دـیـوـ، پـهـیـوـنـدـیـ زـمانـ چـیـ بـهـ مـیـثـ وـ یـاـ شـارـسـتـانـیـهـوـ. وـاتـاـ زـمانـ زـانـ زـمانـیـ لـهـ دـهـسـتـورـوـ قـالـبـهـ دـاـ دـهـبـهـسـتـهـوـ کـهـ بـهـ خـمـیـالـیـ خـوـیـ بـهـ رـیـبـازـیـ زـمانـیـ دـادـهـنـاـوـ شـاـکـرـدـهـکـانـیـ دـهـبـوـوـ وـهـکـ توـیـ لـهـبـرـیـ بـکـهـنـ بـیـ ئـهـوـیـ بـزـانـ بـهـ کـهـلـکـنـ بـهـیـنـ، زـمانـیـ نـوـسـیـهـ بـهـمـ شـیـوـهـیـهـ تـهـنـهاـ شـیـوـهـیـکـ بـوـوـ دـهـسـتـورـوـیـ لـهـبـرـ دـهـکـرـاوـ خـمـلـقـیـ تـرـ هـهـ وـهـکـ خـوـیـانـ زـمانـیـ گـفـتوـگـیـانـ بـهـکـارـدـهـهـیـنـاـ.

زانـیـارـیـ زـمانـ ئـیـسـتـهـ لـهـ هـمـوـ گـوـشـیـتـکـیـ زـمانـ دـهـکـوـلـیـتـهـوـوـ بـهـ تـایـیـتـیـ شـیـوـهـکـانـیـ گـفـتوـگـوـ چـونـکـهـ زـمانـ لـهـ شـیـوـانـهـ دـاـ بـهـ رـاستـیـ دـهـزـیـ وـ پـهـرـوـرـدـهـ دـهـبـیـ وـ رـهـنـگـ وـبـوـیـ تـیدـاـ دـهـرـدـکـهـوـیـ. هـرـوـهـهـاـ لـیـكـ دـانـهـوـیـ زـمانـ بـوـهـ بـهـ زـانـیـارـیـیـتـکـیـ خـاـوـهـنـدـ قـانـونـ وـ دـهـسـتـورـوـ بـهـ پـیـ ئـهـوـ قـانـونـ گـشـتـیـانـهـ هـمـوـ زـمانـیـکـ لـیـكـ دـهـرـیـتـهـوـ کـهـ بـهـکـ بـهـرـامـبـرـ هـمـوـ زـمانـیـکـ لـیـرـهـدـاـ دـهـبـیـ ئـهـوـهـشـ بـزـانـرـیـ (ـهـمـلـ سـهـنـدـنـیـ) چـینـیـاهـتـیـ لـهـ زـمانـ دـاـ نـیـ يـهـ وـاتـهـ زـمانـیـکـ سـوـکـ بـیـ وـ زـمانـیـکـ بـهـرـزـ، بـهـلـامـ بـهـبـیـ پـیـ وـیـسـتـ چـهـنـدـ شـیـوـهـ زـمانـیـکـ پـهـیدـاـهـبـیـ وـهـکـ زـمانـیـ چـینـیـ ئـهـنـدـاـزـیـارـ يـاـ پـیـشـکـ. يـاـ چـینـیـ باـزـرـگـانـ وـ

وزـانـاتـرـیـنـیـ هـمـوـرـیـانـ بـوـوـ، وـ تـوـانـیـ بـهـ وـرـدـ بـوـوـنـهـیـتـکـیـ بـیـ ئـهـنـدـاـزـهـ ئـهـرـکـهـ بـهـرـیـتـهـ سـهـرـوـ بـهـشـیـوـهـیـتـکـیـ وـ ئـهـوـ دـهـسـتـورـوـ دـانـیـ کـهـ نـهـکـ هـرـ زـمانـیـ سـانـسـکـرـیـتـیـ بـیـ پـارـیـزـیـ بـهـلـکـوـ بـیـ بـهـ یـهـکـمـ زـانـایـ زـمانـ لـهـ دـنـیـادـاـ کـهـ تـاـ ئـیـسـتـهـشـ کـتـیـهـکـمـ بـهـکـمـ سـهـرـچـاـوـهـیـ زـانـیـارـیـ زـمانـهـ بـهـ گـشـتـیـ بـوـوـهـ وـ رـیـبـازـهـیـ دـایـنـاـوـهـ بـوـلـیـ کـوـلـیـتـهـوـیـ زـمانـ بـهـ گـشـتـ بـوـهـ بـهـ قـانـونـ هـمـوـرـانـیـیـکـیـ زـمانـ دـهـتـوـانـیـ هـرـچـیـ زـمانـیـکـیـ بـیـوـیـ بـیـ تـیـکـ بـدـاـهـوـ<sup>(4)</sup>

تـایـیـتـیـ لـهـ دـهـنـگـ سـازـیـ دـاـ. هـهـرـوـهـهـاـ، یـهـکـمـ کـمـسـهـ، کـهـ بـاسـیـ وـشـوـ مـانـایـ وـشـهـیـ بـهـ نـوـوـسـرـاـوـ دـاهـهـنـاـوـهـ کـهـ فـهـرـهـنـگـ سـازـیـ Lexicologyـ هـهـرـواـ دـاـبـهـشـ کـرـدـنـیـ وـشـهـوـ نـاـوـانـانـیـ جـوـرـهـ کـانـیـ، وـهـکـ نـاوـ sarvan amanـ کـارـ فـرـمـانـ akhyataـ، وـ ئـامـرـازـیـ تـیـزـافـهـ حـمـرـفـیـ جـمـرـ upasargaـ وـ ثـامـرـازـیـ پـهـیـوـنـدـیـ گـشـتـیـ nipataـ هـهـتاـ بـاسـیـ نـاوـیـ لـیـكـ درـاوـیـ بـهـ دـورـوـ دـرـیـزـیـ کـرـدـوـوـوـ جـوـرـیـ لـیـكـ دـانـیـ کـهـ بـهـ هـوـیـ کـهـرـتـ کـهـ نـاوـهـکـمـیـ هـهـرـ وـهـکـ کـورـدـیـ بـهـ krtـ بـاـیـاـ بـهـ هـوـیـ پـاشـگـرـوـ پـیـشـگـرـوـهـ Tadhitaـ affixesـ پـیـکـ دـیـ کـتـیـهـکـمـیـ پـاتـینـ کـهـ لـهـ دـهـوـرـیـ چـوارـ سـهـدـ سـالـ پـیـشـ زـایـنـ دـانـرـاـوـهـوـ نـاوـیـ کـهـ لـهـ دـهـادـhyayiـ بـرـیـتـیـ بـهـ لـهـ چـوارـ هـهـزـارـ پـهـنـدـ حـکـمـتـ<sup>(5)</sup> aphorismsـ کـهـ زـوـرـ بـهـ کـورـتـیـ دـایـنـاـوـنـ، بـهـ نـزـامـیـکـیـ کـهـ لـهـسـرـ مـعـادـلـاتـیـ جـهـبـرـهـوـ وـهـرـیـ گـرـتـوـوـهـ بـهـلـامـ هـمـوـوـ گـوـشـیـیـکـیـ زـمانـ دـهـگـرـیـتـهـوـ، شـیـوـهـیـکـیـ وـاـ کـهـ ئـیـسـانـ سـهـرـیـ لـهـ ژـبـرـیـ وـ بـلـیـمـهـتـیـ سـوـرـدـهـمـبـیـنـیـ وـ بـاـوـهـرـ نـاـکـاتـ ئـمـهـ تـیـکـوـشـینـ وـ رـهـنـجـیـ تـهـنـهاـ یـهـکـ مـرـوـفـ بـیـ وـ دـهـبـیـ ئـهـنـجـامـیـ رـهـنـجـیـ گـهـلـ کـهـسـ پـیـشـوـتـ بـوـوـیـ بـهـلـامـ پـانـیـنـیـ تـوـانـیـوـهـتـیـ بـهـ بـیـرـیـ تـیـزـیـ خـوـیـ وـ ژـبـرـیـ وـ دـانـیـلـیـ رـیـکـیـ خـاـ بـهـوـ نـزـامـهـ وـ بـیـنـوـسـیـتـهـوـ لـهـ کـتـیـهـدـاـ کـهـ ئـیـسـتـهـ یـهـکـمـ سـهـرـچـاـوـهـیـ زـانـیـارـیـ زـمانـهـ لـهـ سـمـدـهـیـ چـوارـهـیـ پـ. زـ تـاـ ئـهـمـرـوـ لـیـرـهـدـاـ بـوـ ماـوـهـیـکـیـ کـمـ بـاسـیـ زـمانـیـ سـانـسـکـرـیـتـیـ بـهـجـنـدـیـلـیـمـوـ لـهـدـوـلـیـ دـاـ دـهـگـهـرـیـنـهـوـ سـهـرـیـ بـوـهـرـاـوـرـدـ کـرـدـنـیـ لـهـ گـهـلـ کـورـدـیـ وـ زـمانـهـ ئـارـبـایـیـهـ کـانـیـ تـرـداـ.

لـهـ رـاستـیـ دـاـ بـهـدـیـ کـرـدـنـیـ پـهـیـوـنـدـیـ وـ لـهـبـیـکـ چـوـونـیـ زـمانـیـ

- ۱ - زمانه ثاری یه کان یا هندوئیرانیه کان.
- ۲ - زمانه بیده لتیکه کان *Baltic* ووک لیتوانی. لاتیقی.
- ۳ - سلافي کون. که له روسي و بولغاری و پولهندی، چیکی و سربی و کرواتی په مدا ده بن زمانه بله لتیکی و سلافيه کان ئوهونده له یه ک نزیکی که ههندی جار به یه ک بهش داده ترین<sup>۱۰</sup> کوتترین نمونه ئم بهشه، بولغاری کونه که له سدهی نویمه می زاینده و.
- ۴ - زمانی ئرماني *Armenian* زمانی ئونه ووه بیه که هاو سنوره له گهمل ولاپی کوردادا، کوتترین نمونه ئی نووسراوی له سدهی پینچمه می زاینده دهس پی ده کات
- ۵ - زمانی ئلبانی، که تنهها لم چهند ساله دوايی دا ناسراوه ئم چوار بهشمی زمانه هندوئوروپاییه کان پیکمه و به زمانی *Satem* زمانه هندوئوروپاییه کان دا دهر کهوت که کومه لیک لم زمانه له ناوي ژماره (سد)ی کوردي دهنگی (س - ۶) ده بیه به (ك - K) ئینجا ئمه بونه ده بیه بهس به راورد کردنی ئم زمانه ناشکرا کردنی پلهی خزمایه تیان بوروه به لگهی بهش کردنیان به دوو بهش و بهشی يه کم کومه لیک [که توم - *centum*] بیه ده لین که زمانی لاتینی لم کومه لیک به، بهشی دووم کومه لیک [س - *Satem*] بیه ده لین، ئهمه ش زمانه هندوئوروپاییه کان ده کات به دوو بهش و، کومه لیک زمانی *centum* و کومه لیک زمانی *satem* که (کوردي) لم بهش بهه بیه ئهمه ش دواي به وردی باس ده کهین.
- ۶ - زمانی *greek* - یونانی که شیوهی کونی له (ئه لیازه و ئودیسه)ی هومیرو سه و دهس پی ده کات نزیک ۸۰۰ پ.ز.و. ثیسته گلی شیوهی گفتگویی و بچوکی لی که وتوته و.
- ۷ - زمانی لاتینی - *Latin* که ثیسته چهند زمانی کی سره بخوی لی که وتوته و به تیک رابی پیان ده لین زمانه [رومأنس - *Romamu*] کان، ووک فرهنسزی، ثیتالی، هسپانی - ثیسپان، د پورتغالی، رومانی.. کوتترین نمونه ئم زمانه هی ۲۰۰ ب.ز.

که سه بهی ناو بازار... زمانیش له پیش هم مو شتیک دا دهس که وتیکی تی کوشینی ئینسانه که له ژیانی کومه لایه تی دا پی ویسته و بهره همی تو انای میشک و هوشیه تی که به کاری هیناوه بوز اکردنی.

دوزینه وهی خزمایه تی زمانه کان دواي دامه زراندی زانیاری زمان بهو جوزه هی باسمان کرد، پی خوش کرد بونه بر نامه و ده ستوریکی ریک خراو بولی کولینه وهی زمانی که يه کم هنگاوی ئوه بوبو، پاش بهار و دکردنی ده ستوری زمانه کانی خزمایه تیان بعدی کرا بونه دابهش کردنیان به چهند بشیکمه و که ئه خزمایه تی يه ناشکرا بکاو پی لی کولینه وهی بهرا ورد کردنی پیزمانیان و پیسوهندی يان بهه که وه دورو نزیکی خزمایه تیان و همراه ها میزو و به سرهات و گورین و فهوتانیان ساغ بکاته و پیکه وه له ئنجام دا زاراوهی هندوئوروپی *Europiaw gndo* هنل بژیررا بوناوهی کومه لیک زمان، که سر به زمانی سانسکریتی و ئافیستاین و بوزه لایه لایه که وه له لایه کی تره و سر به یونانی و لاتینیه که بوزشاوی - ئوروپاین. نه ک هر له ونیهی تازه ئمرومان دا بملکو له ونیه میزوی کونه دا ئیسته.

خیزانی زمانه هندوئوروپاییه کان. ئم خیزانه زمانه کومه لیک زمانی دانیشتونی ئاسیا و ئوروپا ده گریته وه چهند زمانی که نه بیه که سر به خیزانی ترن له کاتی خوی دا باسیان ده کهین.

ئم خیزانه گه ورده ش له دوو شابه ش په مدا ده بیه به که میان زمانه هندوئیرانیه کان که زمانی، هندی سانسکریتی و ئافیستاینی کوتترین نمونه بیان و فارس و کوردي و، ئه فغانی و ههندی زمانی تر نمونه تازه بیان. دوهه میان زمانه ئوروپاییه کان که یونانی و لاتینی نمونه کونیان و، زمانه کانی بوزشاوی ئه ورپا ووک ثینگلیزی، ئهلمانی، فرنزی، ثیتالی، روسي نمونه ئیسته بیان. به تیک رابی ئم خیزانه به گویره دوور و نزیکی زمان، ده کریت به ده بهش وه:

به زمانی (هیشی) که به خدتی (هیروغلین) واته ونمه بی کوئنتره له میخی<sup>(۱)</sup> او بمندا ٹاشکرایه که گەلیک پیش دوو هزار سال پ.ز. ژیاون لمو ناوچەبیدا و خاوهند شارستانیه کی وەک شارستانی میسری بەکان بۇون کە دەگەپیتەوە چوار هزار سال پ.ز. هەروەھا چەند زمانیکی ترى سەر بە هندوئەوروپى - بەشى هندو ئیرانى لە چوار هزار ساللەوە پ.ز. ناسراون لە ناوچەمیزۇپوتاميا Mesopotamia دا کە عراقى ئىستە بەشىكىتى<sup>(۲)</sup> وەک زمانی سومەرى دەوري ۴۰۰۰ پ.ز. زمانى كاشىه کان لە دەوري ۲۰۰۰ پ.ز. زمانى میتانى لە دەوري ۱۶۰۰ پ.ز. زمانى ناوچە (وان) لە ۱۰۰ پ.ز. بەمە كوتانى باسى خیزانى هندوئەوروپى بەگشت دېنىن . لە وتارى ئايىندهدا باسى زمانه هندوئيرانى و ئارى يەکان دەكەين بەدرېزى کە زمانى كوردىي يەكىكە لە دېرىتىرين و گۈنگۈتىرين نمونەيانه .

1 - the story of Language - Mano Pei .P.87

2 - Hebrew grammar. gesenius .P.8

3- Language - Leonard Bloomfield .P.12 - 13

کاتها، سرودهای زرتشت. پور داود . ص. ، ۱۰ - ۴-

کاتها، سرودهای زرتشت. پور داود . ص. ، ۱۳ - ۵-

6- the Sanskrit Languge .T. Burrow P.3

7- the Sanskrit language - T - Burrow P.1.

8- the Sanskrit language - T - Burrow P.48 - 49

ۋەنگە وەستا مۆستە لەووهەتىپى و ماناكەي مام مەستاي<sup>(۳)</sup> و ئىستە بىن و ناوى كېيىنە كەش ماناكەي (مام وەستايى) بىن

10- the sanskrit lang .T. Burrow P.7

11- the Snnskrit Lang .T. Burrow .P. 8 - 9

12- the sanskrit Lany.7. Burrow p.8.

13- Language .L. Bloomfield/P.58

14- Language .. Bloomfield .P.65

۱ - زمانە كەلتىھە كان Cettie كە لم شىوانە پەيدادەبىئىزىندى، بريتاني، ويلش، و گەلەتكى تىر، كوتىرىن مونەيان هى دەوري ۸۰۰ م.<sup>(۴)</sup>

۸ - زمانە جەرمانىھە كان germanic<sup>(۵)</sup> كە دەكىرىن بە دوو مەشەوە بەش رۈزھەلات و بريتى بە نەم زمانانە gothic - غوشى] كۆن كە فەوتاوه، زمانى ئىسكمەندىنلەيە كان بەش رۈزئاوا كە بريتى بە لە ئىنگلىزى ئىستەوە ئەلمانى كوتىرىن نمونەي ئەم كۆمەلە دەگەپىتەوە ۴۰۰ م كە بە غوشى كۆنە .

دوو بەشى ترى ئەم خېزانى زمانە گەورەبە كە ئىستە فەوتاون و لم دوايىدە نمونەيان دۆزراوهەوە نەرخىتكى تايىھەتىان ھېيطەلايەن زانىيارى بەراوردكىرنى زمان Com. philology يەكەميان زمانى (تۆخارى) بە كە لە ترکستانى چىنى دۆزراوهەوە ھەندى ئايىن نامەي بۇذىھەكانى بىنۇوسراوهەوە لە دەوري سەددەي دەيم (م) دا ئەوي ترييان زمانى (حشى) يەكان Hittite كە بە خدتى مېخى نۇوسراووو لە بوغازى كۆي لە ترکىا - انادول دۆزراوهەوە . (بوغازى كۆزى) پايتەختى ھېيە كان بۇوە مېزۇي ئەم نۇوسراوانە دەگەپىتەوە نزىك ۲۰۰۰ سال زىباتر لە پىش عيسا . كە ئەمەش شىوهى يەكىكە لە كوتىرىن زمانه ئیرانىه كانه و پىش سانسکرېتى و ئافېستاھى و دوو . هزار سال زىاتر پ.ز. بۇوە .

بېجىگە لە زمانانەي ناومان بىردىن، لە چەرخىتكى كوتىرا چەند زمانىكى (ھەندوئەوروپى) ھەبۇون لە ناوچەنەي زمانە ناوبىراوهەكان، بەلام فەوتاون، وەك ژاڭى كە لە مەكدونياوه هەتا جەنۇبىي روسيا مەلبەندىيان بۇوە . فريجى phrygian كە لە ئەنادولدا ژیاون و گەلەتكى تىر كە شاييانى باس نېھ ئىستە . بەلام ئەوي شاييانى باسە كە چەند زمانىكى كۆن لە نۇوسراوه مېخى (ھىشى) يەكان دا ناوبىراون كە لە (ئەنادول) دا ژیاون لە دەوري ئەوان دا واتە لە ۲۰۰۰ - ۱۰۰۰ پ.ز. وەک زمانى لوهكان - Luwiam لەگەل چەند نۇوسراوېك بەم زمانە بە مېخى ھەروەھا چەند نۇوسراوېك

# علم اللغة واللغة الكردية

د. ياكزه رفيق حامي

ولذلك فان التفكير في اللغة يصب في هذه الصورة وينحصر فيها . اما لفاح الكلام والتي تسعى ضمن عادة بالعامية فانها تعتبر صورا متدنية غير ذات قواعد ويجب ان تهمل وتبذل الجهد لتعلم اللغة الكتابية التي تعتبر هي وحدها الفصحى والجديرة بالاهتمام وهذا

التفكير يعتبر في نظر علم اللغة الحديث خطأ فاللغة الحقيقة هي لغات الكلام اما اللغة التاريخية المدونة فما هي الا صورة كلاسيكية مصطنعة - وقد نشأ بين العلماء منذ قرون عديدة صراع بين المفكرين حول هذا الامر ما زال قائما لم يصل الى قرار.

استطيع القول بان البحث في اللغة بدا منذ نشأة اللغة الانسانية ولكنه كان يتم بصورة بسيطة وغير منتظمة ويدافع عن حب اللغة ، ولاشك بان جميع الشعوب تحب لغاتها ، لأن اللغة تكاد تكون من احدى دعائم بقاء الامة ، فاذا دامت الامة واذا انهارت اللغة وضعفت الامة - لذلك نجد بان جميع افراد المجتمع يرغبون في بقاء اللغة ويحملون على ائمها - حتى ان حب اللغة في قلوب المفكرين والعلماء يصل حد العبادة والتقديس ، ولكن الظاهر ان هذا الحب يقتصر على الصورة الكتابية للغة التي تعتبر الصورة الباقيه الحالدة المقدسة للغة ورمز بقاء الامة .

ثم كتب النحو العربي منذ ظهور الاسلام في متتصف القرن السادس الميلادي للخليل وسيويه وغيرهم . ولكن الدراسة اللغوية ظلت تقتصر على اللغة الكتابية واللغة الواحدة ولم يكن احد من العلماء يفكر في لغة اخرى غير لغته القومية . او يرى ان صله بين لغته وآية لغة اخرى . حتى نهاية القرن السابع عشر الميلادي حيث اكتشف بعض العلماء من الغرب ، الكتب الهندية والبهلو<sup>عيه</sup> القديمه وعرفت اللغات القديمه والكتب التي وضع في قواعدها وعرفت العلاقات اللغوية بين مجموعات من اللغات دعت الى التفكير في وجود قرابة لغوية بينها وهكذا ظهر علم اللغة الحديث الذي اتخذ مناهج علمية تجريبية دقيقة ، ادت الى تقسيم العلم الى فروع مختلفة ففرع في علم اللغة المقارن وأخرى علم اللغة التاريخي وثالث في علم اللغة الوصفي . وعرفت الاسر اللغوية فكانت اسره اللغات الهندية الاوروبية والتي تعتبر اللغة الكردية احدى اقدم لغاتها واعرفها.

ثم الاسرة السامية وتعتبر اللغة العربية اهمها واقدمها . . وهكذا . . بدا العلماء بالنظر الى اللغة نظرة شمولية واسعة تضم كل جوانبها الصوتية والتصريفية والتركيبية ، كما ان تجمع بين دراسة لغة الكتابة ولغات الكلام . فاللغة الكلامية هي القاعدة التي ترتكز عليها اللغة الكتابية او الفصحى وبدون هذه القاعدة لا تقوم القمة ابدا .

وسيكون بحثنا القادم مقتصر على الفرع الشرقي من اسرة اللغات الهندية الاوروبية وهو الفرع الذي تكون اللغة الكردية احد اهم فروعه فيها هما ، السانسكريتية وهي اللغة الهندية القديمة وفروعها الحديثة ، والميدية وهي اللغة الكردية القديمة وفروعها الحديثة .

والحقيقة ان الحضارات القديمة جميعا كانت تعتبر سمة الكتابية هبة من الله فقد كان الاشوريون يعتقدون بان الاله نبيوه لهم الخط المسماري الذي كتبوا به وسمى الهنود خطهم الذي كتبوا به الكتب المقدسة بـ (ديشانا گارى) اي صنعه الاله . اما المصريون فقد اعتقادوا بان الاله ينفع هو الذي نقش الخط الهيغمليفي على الصخور والاحجار بل ان الكتابه نفسها كانت تسمى (ندونتر) اي كلام الاله .

وكانت الكتابات القديمة تخترع لنكتب بها الكتب المقدسة ولا يطلع على اسرارها الا الكهنة ورجال اليمائد الذين يحرسون المعابد والكتب المقدسة المحفوظة فيها ، بحرص تام . وعما كانت اللغة ظاهرة حياتية ، تعيش وتنمو وتتغير في الكلام فان الزمن كان يحول اللغة المكتوبة الى لغة غامضة غير مفهومة يضطر معها رجال الدين والعلماء الى اعادة النظر فيها وتجديده كتابتها وتفسيرها ووضع القواعد لضبطها وهكذا نشأت طبقة من العلماء ، تعمل على وضع الاسس والقواعد تحفظ الكتب المقدسة صيانة قواعدها قراءتها وتلطفها الى جانب تفسير معانيها ووضع القواعد لضبط موازتها ومقاييس صياغة مفرداتها وتركيب جملها . وهكذا نشأ علماء اللغة الاولئ . وكان لكل شعب من الشعوب علماء عرفا باتقانهم اللغة ومعرفتهم باسرارها .

ولعل اول من عرف في التاريخ من هؤلاء العلماء هو (باتيني) الهندي ٤٠٠ ق . م . الذي وضع كتابا . في قواعد اللغة السانسكريتية ثم ظهرت كتب الفلسفه اليونان حيث سمي افلاطون ٤٠٠ ق . م المستحب في اللغة بـ *Philology* وعنه حب اللغة . ثم ظهرت دراسة قواعد اللغة الاستثنائية له تصرف في العهد الساساني ٢٦٠ م